



Distr.  
LIMITED

A/C.3/52/L.35  
11 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
Пункт 112а повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Аргентина, Египет, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Марокко, Мексика,  
Никарагуа, Парагвай, Перу, Сальвадор, Тунис, Турция и Уругвай,  
Филиппины, Чили, Шри-Ланка и Эквадор: проект резолюции

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов  
и членов их семей

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая непреходящее значение принципов и норм, изложенных в основных документах, касающихся международной защиты прав человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, Международных пактах о правах человека<sup>2</sup>, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>3</sup>, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>4</sup> и Конвенции о правах ребенка<sup>5</sup>,

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 2106 А (XX), приложение.

<sup>4</sup> Резолюция 38/180, приложение.

<sup>5</sup> Резолюция 44/25, приложение.

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда, и важность деятельности, осуществляемой в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует необходимость в дальнейших усилиях с целью улучшить положение и гарантировать уважение прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

учитывая положение трудящихся-мигрантов и членов их семей и заметный рост миграционных потоков, особенно в некоторых частях мира,

учитывая, что в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>6</sup>, содержится настоятельный призыв ко всем государствам гарантировать защиту прав человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

подчеркивая важность создания и развития условий для содействия обеспечению большей гармонии и терпимости в отношениях между трудящимися-мигрантами и остальными членами общества того государства, в котором они проживают, в целях ликвидации растущих проявлений расизма и ксенофобии, отмечающихся в определенных слоях многих обществ и выражающихся в действиях отдельных лиц или групп против трудящихся-мигрантов,

ссылаясь на свою резолюцию 45/158 от 18 декабря 1990 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

принимая во внимание, что в Венской декларации и Программе действий государствам предлагается рассмотреть возможность скорейшего подписания и ратификации этой Конвенции,

напоминая, что в своей резолюции 51/85 от 12 декабря 1996 года она просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад о состоянии Конвенции,

1. выражает глубокую обеспокоенность в связи с растущими проявлениями расизма, ксенофобии и другими формами дискриминации и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в отношении трудящихся-мигрантов в различных частях мира;

2. с удовлетворением отмечает подписание или ратификацию Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей рядом государств-членов или их присоединение к ней;

3. призывает все государства-члены рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединения к ней и выражает надежду на то, что она скоро вступит в силу;

4. просит Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь, необходимые для распространения информации о Конвенции, используя для этого Всемирную кампанию по

---

<sup>6</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

общественной информации в области прав человека и программу консультативного обслуживания в области прав человека;

5. предлагает организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия с целью распространения информации о Конвенции и содействия ее пониманию;

6. принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>7</sup> и просит его представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии обновленный доклад о состоянии Конвенции;

7. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей пятьдесят третьей сессии по подпункту, озаглавленному "Осуществление документов по правам человека".

-----

---

<sup>7</sup> A/52/359.